

*Repubblica Italiana*

# *Regione Trentino-Alto Adige*

## **ORDINE DEL GIORNO**

**approvato nella seduta  
del 10 dicembre 2015**

### *Assunzioni e tirocini formativi con equilibrata distribuzione nei territori provinciali*

1. Fermo restando il rispetto della normativa vigente, al fine del contenimento del costo del personale del sistema regionale integrato, il Consiglio regionale impegna la Giunta regionale, in caso di assunzioni mediante procedure di mobilità, a disporre le stesse a favore di enti, sia del territorio della provincia di Bolzano, sia della provincia di Trento.
2. Il Consiglio regionale impegna la Giunta regionale ad accogliere, nell'ambito delle iniziative di tirocinio ed orientamento formativo, un egual numero di tirocinanti provenienti dalle province di Trento e di Bolzano.
3. In relazione al passaggio del personale degli uffici giudiziari del distretto, il Consiglio regionale

## **TAGESORDNUNGSANTRAG**

**genehmigt in der Sitzung  
vom 10. Dezember 2015**

### *Ausgeglichene Personalaufnahmen und Praktikumsplätze für die Provinzen*

1. Unbeschadet der Achtung der geltenden Bestimmungen verpflichtet der Regionalrat den Regionalausschuss zum Zwecke der Eindämmung der Personalkosten des integrierten regionalen Systems im Falle von Aufnahmen durch die Verfahren der Mobilität, diese sowohl zugunsten von Körperschaften auf dem Gebiet der Provinz Bozen als auch der Provinz Trient zu verfügen.
2. Der Regionalrat verpflichtet den Regionalausschuss, im Rahmen der Ausbildungs- und Orientierungsinitiativen eine gleiche Anzahl an Praktikanten aus den beiden Provinzen Trient und Bozen aufzunehmen.
3. Mit Bezug auf den Übergang von Bediensteten der Gerichtsämter des Bezirks verpflichtet der Regionalrat

impegna la Giunta regionale, in sede di accordi/intese con i Ministeri competenti, a stabilire che l'eventuale copertura di posti vacanti, negli uffici siti in provincia di Bolzano e negli uffici siti in provincia di Trento, avvenga in modo equilibrato.

den Regionalausschuss, im Rahmen von Übereinkommen/Vereinbarungen mit den zuständigen Ministerien festzuschreiben, dass die eventuelle Besetzung von freien Stellen in den Ämtern der Provinz Bozen und in den Ämtern der Provinz Trient in einem ausgeglichenen Verhältnis erfolgt.

LA PRESIDENTE/DIE PRÄSIDENTIN

- dott.ssa Chiara Avanzo -



---